

**Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt
den 26 september 2000 av S.A. Cimenteries CBR**

(Mål T-309/00)

(2000/C 335/93)

(Rättegångsspråk: franska)

Företaget S.A. Cimenteries CBR, Bryssel, har den 26 september 2000 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaterna A. Vandencastele och D. Waelbroeck, Bryssel, i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens tysta avslag av den 27 juli om återbetalning av ränta på beloppet 5 485 000 euros till sökanden, det bötesbelopp som kommissionen otillbörligen uppbar den 3 maj 1995, beräknat till en räntesats på 7.25 procent för perioden den 3 maj 1995–24 maj 2000 och 9.25 procent för perioden 25 maj 2000–27 juli 2000,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt artikel 9 i kommissionens beslut av den 30 november 1994, i mål IV (33.126 och 33.322) — Cement, beslutade kommissionen att ålägga sökanden böter på grund av att denne hade åsidosatt artikel 85 i EG-fördraget (nu artikel 81 EG).

Beloppet för dessa böter nedsattes genom förstainstansrätts dom av den 15 mars 2000 i de förenade målen T-25/95 m.fl. (cement-målet).

Till följd av denna dom begärde sökanden att svaranden skulle återbetala skillnaden mellan det fastställda bötesbeloppet och det bötesbelopp som nedsattes av förstainstansrätten, samt ränta på detta belopp. Svaranden betalade det belopp som krävts, men inte räntan.

Sökanden ser denna vägran som ett tyst avslag på återbetalning av den ränta som krävts och bestrider detta besluts lagenlighet.

Till stöd för sin talan har sökanden anfört följande:

- Åsidosättande av den skyldighet att vidta de åtgärder som krävs för att följa domen som anges i artikel 233 EG.
- Åsidosättande av proportionalitetsprincipen.
- Åsidosättande av principen om förbud mot obehörig vinst.
- Åsidosättande av den grundläggande rättigheten om lika behandling.

**Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt
den 6 oktober 2000 av Associazione delle Cantine sociali
venete och Cantina dei colli berici**

(Mål T-315/00)

(2000/C 335/94)

(Rättegångsspråk: italienska)

Associazione delle Cantine sociali venete och Cantina dei colli berici har den 6 oktober 2000 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökandena företräds av advokaterna Ivone Cacciavillani och Antonio Cimino, Venedig och Padua, delgivningsadress: advokatbyrån Alain Lorang, 51, rue Albert I, Luxemburg.

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara de ifrågasatta åtgärderna och följaktligen ålägga svaranden att utge de begärda handlingarna (genom att deponera dem på förstainstansrättens kansli),
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena i förevarande mål vänder sig mot svarandens vägran att bevilja tillgång till olika handlingar avseende fastställelsen av den obligatoriska destillationen år 1993/1994.

Det skall erinras om att ifrågasättandet av rättsenligheten av den obligatoriska destillationen i fråga såsom metod för gemenskapsintervention på marknaden för vin har gett upphov till olika tvister, vilka fortfarande är anhängiga vid allmänna och administrativa domstolar och vid gemenskapsdomstolen.

Enligt svaranden är denna enligt uppförandekodexen inte skyldig att utge handlingar avseende anhängiga mål.

Sökandena gör till stöd för sina yrkanden gällande åsidosättande av artikel 1 i kommissionens beslut 94/90/EKSG, EG, Euratom av den 8 februari 1994 om allmänhetens tillgång till kommissionens handlingar⁽¹⁾. Sökandena hävdar i detta avseende att i det förevarande fallet är kommissionens beteende i huvudsak undvikande. Kommissionen har nämligen, efter att officiellt i ett mål vid domstolen ha förklarat sig ha fattat ett slutligt beslut att föreskriva en skyldighet för Italien att destillera 12 150 000 hl, på grundval av objektiva skäl, inte möjliggjort för den enskilda parten att få tillgång till handlingar och till förarbeten som avser förekomsten och bedömningen av dessa objektiva skäl.

⁽¹⁾ EGT L 46, 18.2.1994, s. 58.